

WARRAWEE現場音樂節 盛大回歸!

奧克利Warrawee公園，3月18日(星期六)
下午3:00至晚上9:00

帶上家人朋友歡聚奧克利享受現場音樂，與維州人氣爆棚的樂壇明星共度一整個下午的精彩時光。

這場露天音樂節入場免費，特別邀請Pierce Brothers、D'Arcy Spiller、Thndo、Pirritu、Women of Soul和Busted Chops等知名藝人登台表演。

活動在環境優美的Warrawee公園舉行，樂迷們可以在草地上隨著DJ和歌手的律動盡情搖擺。

傍晚時分，伊頓購物中心附近還將擺上奧克利的各色本地美食，有小吃車、酒水台等等。

音樂節期間，還將攜手維州音樂協會(Music Victoria)和本地藝人開辦多場專題討論會。有志加入音樂行業的人士可以借此機會瞭解如何出道、進入市場，在Thndo和Pirritu在帶領下體驗歌曲創作和表演。

快來享受現場音樂吧!Warrawee現場音樂節主辦方為蒙納士市議會及維州政府推行的全州巡迴音樂項目——On The Road Again。

更多資訊: www.monash.vic.gov.au/festivals

#Liveatwarrawee
#ontheroadagainvic



聯繫我們

蒙納士文娛中心

地址 293 Springvale Road, Glen Waverley
上午 8:30 至下午 5:00 | 星期一至星期五

奧克利服務中心

地址 3 Atherton Road, Oakleigh
上午 8:30 至下午 5:00 | 星期一至星期五



☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au

✉ mail@monash.vic.gov.au

全國中轉服務(專為聽障或語言障礙人士而設) 1800 555 660

《蒙納士公告》紙質版:

🌐 www.monash.vic.gov.au/news

歡迎提出寶貴意見:

✉ media@monash.vic.gov.au

📱 @cityofmonash

🐦 @MonashCouncil

📷 @MonashCouncil

📺 @MonashCityCouncil



蒙納士口譯服務

普通話 4713 5001

廣東話 4713 5002

©2022 蒙納士市議會版權所有。保留一切權利。以任何形式複製均需市議會書面批准。



使用簡單便捷 SNAP SEND SOLVE 應用程式, 向市議會報告需要修改的地方:

🌐 www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve

蒙納士市議會承認這片多民族共居土地的傳統所有者是 Wurundjeri Woi Wurrung 和 Bunurong 族人, 承認他們與這片土地和江河湖海從古至今的關聯。我們尊重兩支部族過去、現在和未來的長老, 並尊重所有原住民及托雷斯海峽島民。

《三月公報》所載內容截至 2023 年 2 月 3 日付印時無誤。

市議會電話口譯新綫路

您是否知道, 超過一半的蒙納士家庭使用英語以外的語言?

蒙納士是一座多元城市。對市議會來說, 與廣大市民順暢溝通至關重要。無論是諮詢何時收集垃圾, 還是上報需要解決的問題, 我們總在某個時刻需要市議會的服務。語言不應該成為理解和傳達資訊的障礙。

市議會近期推出了一項口譯服務, 聘請了新的服務機構, 開通了新的電話熱綫, 以便更好地和大家溝通。

撥打舊號碼暫時會接駁到另一綫路。如果您覺得使用自己的語言比較方便, 歡迎致電使用蒙納士新推出的口譯服務。

新的聯絡方式見左側資訊框或掃描二維碼。



推出減少賭博危害的新政策

經過廣泛諮詢, 為進一步落實關於減少賭博危害的承諾, 市議會最新通過了《賭博危害公共健康管理辦法》政策 (Public Health Approach to Gambling Harm Policy)。

其中強調, 賭博相關危害仍是影響本市公共健康和經濟的主要問題。

蒙納士是維州電子賭博機 (EGM) 經濟損失排名前 10 名的其中一個地方政府轄區。在深受新冠疫情影響的 2021/22 年度, 儘管營業性娛樂場所關閉 89 天, 蒙納士電子賭博機造成的損失仍然高達 8,490 萬澳元。

蒙納士市議會勇於制止賭博影響, 透過推出相關政策不斷推進工作。

修訂版新政策納入最新數據, 經過廣泛諮詢主要利益相關方和蒙納士社區而制定。

關鍵措施有:

- » 若市議會認為可能給當地造成社會經濟損害, 將否決新裝、加裝或轉移電子賭博機的申請
- » 不支持在市議會擁有或管理的地域進行賭博活動、宣傳博彩或展示相關廣告——包括地方體育俱樂部。此舉是盡量避免青少年對賭博習以為常的重要舉措。

今後將繼續進行博彩業改革, 包括:

- » 永久性縮短博彩場所的營業時間, 即午夜至上午 10:00 必須關閉
- » 將電子賭博機的最大賭注減少到每輪 1 澳元。市議會不在設有電子賭博機的場地舉辦活動。

欲瞭解該政策的更多資訊, 以及市議會如何減少賭博的社會經濟損害:

🌐 www.monash.vic.gov.au/Gambling

市長寄言 Tina Samardzija 市長

喜訊!很高興向大家宣布,我們在蒙納士推行軟塑料收集服務的舉措大獲成功!

去年年底 RedCycle 收集服務突然中止,遺留大量軟塑料,市議會快速反應,有力解決了問題。當時,市議會找到營運軟塑料回收煉油業務的 APR Plastics 公司,12月19日便在蒙納士廢棄物回收中心設立了一個收集站。



此後,收集站回收了159個1100升大小的垃圾桶,全部裝滿軟塑料待回收,避免了送往垃圾堆填區。感謝大家對軟塑料收集工作的大力支持!致力回收軟塑料、避免送往堆填區的每一份努力,都值得稱許。

我最近參觀了 APR 的工廠,親眼看到了軟塑料如何變成煉油。歡迎點擊鏈接 www.monash.vic.gov.au/soft-plastics 觀看視頻

像許多人一樣,我無法忍受蒙納士的建築和圍欄上到處都是醜陋的塗鴉。一旦發現,市議會將馬上清理乾淨。如果於州政府土地、公用事業公司設施或私人物業上發現塗鴉,我們將聯絡業主配合清理。每次市議會工作人員巡視發現塗鴉,都會快速採取行動。但我們力量有限,更需要大眾監督,發現塗鴉請及時報告市議會。您可以使用簡單便捷 Snap Send Solve 應用程式,向市議會報告需要整頓之處;也可以致電親切友好的客戶體驗團隊,給我們發

送電子郵件,或登錄市議會官方網站/社交媒體報告。市議會全部聯絡方式請見第 2 頁,歡迎聯絡!

經過多次意見徵詢,市政府將為蒙納士的養寵物人士安排更多“免栓繩”空間——由7月1日起,全市新增 14 個場所無需拴狗繩,從原來的 31 個增加到 45 個。

與其他地方議會一樣,蒙納士的人口持續增長,公共休憩空間需求壓力越來越大。蒙納士登記犬只數量不斷增加,規劃管理免栓繩區域一方面是滿足人們遛狗的需要,另一方面也妥善維護了蒙納士的重要保護區。下方閱讀市議會當前措施的詳細介紹。感謝大家為本議題積極建言!

如有任何疑問或意見,歡迎隨時與我聯絡 tina.samardzija@monash.vic.gov.au 或 [0435 011 927](tel:0435011927)

脫離束縛! 為狗狗開啓更多自由奔跑的空間

由7月1日起,全市新增 14 個免栓繩場所,蒙納士養寵物人士從此多了更大空間讓愛寵脫離束縛,盡情奔跑。

2022 年 11 月通過的《蒙納士無狗繩政策》(Monash Dog Off-Leash Policy) 將免栓繩區域總數從 31 個增加到 45 個。另有四個現有場所將擴大不拴繩的區域。

該政策經過數月廣泛徵詢最終制定,其中包括“塑造蒙納士”在綫諮詢中心收到的數百項反饋。

對於 Jack Edwards 保護區的免栓繩區域,市議會未作任何調整。包括 Damper Creek 保護區在內的四個場地則將縮小不拴繩區。

調整 Damper Creek 相關區域前,市議會仔細考慮了各項意見、反饋和建議,保留了兩個保護區

作為免栓繩場地。聯邦保護區 (Federal Reserve) 旁的免栓繩區保持不變, Bowman Street 保護區則新設一個不拴繩區。

政策施行初期市議會計劃首先廣泛宣傳,此後一旦發現違規將處以罰款。

更多資訊:

www.monash.vic.gov.au/dogs-off-leash-areas



發展全能小型團體培訓計劃

“積極蒙納士”(Active Monash)新推一項發展全能的小組培訓計劃。

循環式課程在奧克利文娛中心的低感官工作室開辦，專為 16 歲及以上的殘障人士而設。

課程主要涉及有氧運動、力量訓練和平衡鍛煉，對健康好處多多。

最近在課程的開放體驗日，大家參觀了新空間，試用了設備，並參與了活動。

課程將於2月21日(星期二)正式開始，之後每逢星期二(上午10:30)和星期四(上午11:35)上課。歡迎支援人員和照護者陪同，提供額外輔助。

更多資訊：

🌐 www.activemonash.vic.gov.au/News/Active-Abilities-Small-Group-Training



大力推進積極老齡化計劃

積極老齡化計劃(PALS)專為於蒙納士生活、工作或前來遊玩的年老長者，宣傳健康知識和積極的老年生活方式，促進社會包容。

計劃有春夏秋冬四個版塊，分季節為公眾發布社交活動和健康生活資訊。春季活動期間還有一年一度的長者節。活動免費或象徵性收費。

有關現行計劃以及訂閱資訊，請登入：

🌐 www.monash.vic.gov.au/PALS 注册登記個人資料。如果無法使用互聯網，客戶體驗團隊可以代為注册
☎ 9518 3555。



STEP TO UP CLEAN - UP -


全澳清潔日

戴上手套，和蒙納士各大市民一起在3月5日(星期日)把我們的國家打掃得更乾淨。

欲查找蒙納士的此項活動場所，或登記社團、學校、家庭或企業參與清潔日，請瀏覽全澳清潔日(Clean Up Australia)網站瞭解詳情。

如果您熱心愛護環境，可以在注册後隨時發起清潔活動。

更多資訊：
🌐 www.cleanup.org.au
☎ 9518 3774




PALS

Positive Ageing Lifestyle Program

SUMMER 2023 edition

January - February 2023



通往零淨碳之路

2020年8月，蒙納士市議會制定了2025年前實現碳中和的遠大目標。

為此，我們將實施《零淨碳行動計劃》(Zero Net Carbon Action Plan)提出的舉措，其中確定了市議會的五大溫室氣體排放源，以及減少或避免其排放的建議措施。

**ZERO NET
CARBON
2025**

使用 100% 可再生能源發電

中期目標是在實施頭兩年將溫室氣體排放至少降低 60%。據市議會報告，到 2022 年 7 月減少了 78%，超額完成了目標，削減了能源成本。

加入維多利亞州能源合作項目(VECO)，承諾與維州其他 51 個地方議會合作購買 100% 可再生能源發電，是實現減少排放的一個關鍵舉措。

總的來說，此舉減少了 172,000 噸溫室氣體，相當於 66,000 輛汽車或 35,000 戶家庭的排放量。

簽約第一年，市議會就節省了 611,000 澳元。



路燈照明升級，改用 LED

目前，市議會正將主要幹道和次級道路近 500 個標準汞蒸氣路燈換成 LED 照明燈，後者能源效率要高出 82%，並可避免溫室氣體排放。

之後將逐步將各主要幹道、保護區和停車場的照明設施升級，增強照明能效。新的路燈光照

效果更佳，有利於駕駛人士和行人安全。改進照明還可大幅降低光綫干擾叢林保護區，減少對鳥類和野生動物造成的影響。



蒙納士新建電動汽車充電站

為方便大眾降低出行成本、減少溫室氣體排放，本市新建四座 100% 可再生能源供電的電動汽車充電站。

葛蘭韋弗利充電站可供市民每天可免費充電一小時，韋弗利山則免費充電兩小時。

韋弗利山圖書館/社區中心、Euneva 停車場和

葛蘭韋弗利圖書館安裝充電站以來，使用次數總計達 287 次。

該項目獲能源、環境與氣候行動部(DEECA)撥付的 25,000 澳元維多利亞州充電站專項補貼。



市議會基礎設施採用可持續設計

市議會新推出一項可持續設計(ESD)政策，在市議會新建大樓和基礎設施中納入被動設計原則，涵蓋遮光、朝向、交叉通風、減少使用燃氣、蓄熱改進和隔熱材料等方面。政策符合《蒙

納士規劃方案》關於新開發項目的可持續設計要求。





議員新聞 Geoff Lake議員

制止博彩污染兒童場所和運動空間

厭惡無孔不入的老虎機宣傳和室內競技賭博的電視廣告？不止您一個。大多數蒙納士居民都有如此想法。

在墨爾本杯賽事期間賭馬沒有問題，但是，澳洲已經是全球人均博彩支出最大的國家，這種國民賭博性成癮真的是個大問題。

人均博彩支出第二高的國家是新加坡，而澳洲每個成年人的賭博損失大約比新加坡還要高出 40%，簡直無法理解。

澳洲是第一個放寬博彩管制的國家，名副其實，皆因每個社區的學校、教堂旁邊都有老虎機，全世界也找不到第二個地方是這樣子的。

長期以來社區都表示這是市議會極待解決的問題。

最近，您可能看到一些媒體發布了市議會博彩的新政策。現在，我們要迎面打擊那些透過贊助、廣告，以少年兒童和社區運動為目標，大肆宣傳博彩遊戲廳的行為。

這些行為就像上世紀七八十年代的烟草公司，透過基層社區運動項目，讓有害的產品融入日常。

新政策將禁止市議會的體育設施和使用設施的俱樂部推廣博彩。

馬爾格雷夫鄉村俱樂部(Mulgrave Country Club)等組織利用大額稅收優惠誘使其他俱樂部推廣博彩，並在有老虎機的場地舉辦公共活動，新政策就是制止這些活動。

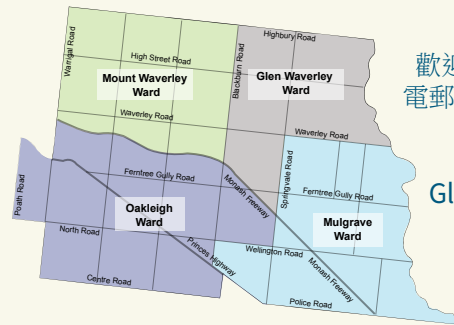
該俱樂部透過老虎機大量吸取金錢，造成的社會危害遠遠大於蒙納士的其他場所。按照法律規定，其部分收益必須捐贈社區團體，以換取稅收優惠，但該俱樂部利用退稅資金進一步誘惑少年兒童，極其無恥。

它對市議會新政策如何回應？就是照抄大烟草企業的劇本。其缺乏代表性的理事會準備撤回對蒙納士多個團體的“捐資”。真是罕見的卑鄙。既然宣傳沒有好處可得，就把那點錢捐給其他地方吧！

畢竟，他們是合法經營。但是，和烟草公司一樣，業務合法不代表就能針對兒童和社區體育運動，如此煞費苦心地贊助推廣危險的東西，禍害我們的下一代。

歡迎隨時與我聯絡：☎ 0411 645 281 或
✉ Geoff.Lake@monash.vic.gov.au

全體議員敬上



歡迎致電或發送
電郵給市議員。信
函可郵寄至：
PO Box 1
Glen Waverley
VIC 3150

Glen Waverley Ward

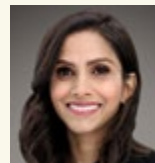


Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@
monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo
Deputy Mayor
0451 560 398
Nicky.Luo@
monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva
0424 679 096
Anjalee.deSilva@
monash.vic.gov.au



Cr Brian Little
0407 878 033
Brian.Little@
monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@
monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@
monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey
0466 345 406
Shane.McCluskey@
monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija
Mayor
9518 3524 /
0435 011 927
Tina.Samardzija@
monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@
monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
0413 184 250
Stuart.James@
monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@
monash.vic.gov.au

市議會下屆會議

3月28日(星期二), 晚上7:00

📍 蒙納士文娛中心
293 Springvale Rd, Glen Waverley

歡迎到場參加會議或觀看線上直播：
🌐 webcast.monash.vic.gov.au

會議議程和最新消息：
🌐 www.monash.vic.gov.au/meetings



夏日活力 小公園

隨著夏季白天漸漸變長，氣溫回暖，人們紛紛前往本市新建的幾處小公園避暑納涼。

遊逛公園的同時，不妨找一家餐廳或咖啡館，與家人朋友小坐閑聊，支持本地商戶的業務。

經州政府安全戶外活動促進基金(Safe Outdoor Activation Fund)撥款，我們在葛蘭韋弗利的Kerrie Road保護區建成了第一個小公園。接下來，又在馬爾格雷夫的Lum Road和Brandon Park

Drive拐角處、休斯戴爾的Poath Road，以及在Syndal的St Clair Crescent保護區遊樂場建設了更多的社區空間。

韋弗利山的Winbourne路則就地換新，取代了曾經廣受歡迎的臨時休憩空間。

詳細瞭解小公園的資訊：

www.monash.vic.gov.au/parklets

規劃蒙納士的林蔭大道

聽取大眾反饋後，市議會批准了《蒙納士林蔭大道城市設計框架》(BUDF)的草案修改內容。2022年12月於市議會例會上已通過修訂版設計框架。

為推進新增和擴大多樣化房屋這一戰略舉措，今後Dandenong Road (Princes Highway)及Springvale Road沿線的住宅開發項目，在建築形式、建築高度和街景調整方面均需遵守《蒙納士林蔭大道城市設計框架》的指引原則。

《蒙納士林蔭大道城市設計框架》的願景指出，要加強本地區的宜居優勢，落實優質建築、環保設計、景觀美化、優化步行騎行條件等方面的指引，促進社區健康和福祉。

此後，若規劃方案需要修訂，貫通巷道、單車徑或公共景觀等需要重大改造，都將增加社區參與的機會。

更多資訊：

www.monash.vic.gov.au/monash-boulevards

預約接種疫苗

按照國家免疫接種計劃，六周齡以上幼兒至成人均可免費享受由政府資助的蒙納士市議會疫苗接種服務。

市民亦可付費接種乙型腦膜炎、水痘和流感疫苗。

請掃描二維碼預約免疫接種診所的疫苗接種服務。

www.monash.vic.gov.au/Immunisation-bookings



CLAYTON FESTIVAL

星期日
2023年2月26日
上午11:00至下午3:00

此處瞭解更多資訊: 9518 3636 www.monash.vic.gov.au/festivals
#ClaytonFestival2023 #ThisisMonash



免費
活動和進
入泳池

ACTIVE PRIDE 節

免費活動
3月25日(星期六),
下午3:00至6:00

蒙納士將在第三屆“年度 Active Pride節”期間推出新的 LGBTIQ+ 行動計劃。此次積極蒙納士活動旨在鼓勵 LGBTIQ+ 群體在友好包容的環境中使用各地設施,歡迎全體市民參加。

- » 現場音樂
- » 森巴舞大師班
- » 團體鍛煉體驗
- » 使用泳池
- » 使用健身房並獲教練指導
- » LGBTIQ+ 提高騎單車自信學習班。

奧克利文娛中心,
地址 2A Park Road

更多資訊:
www.activemonash.vic.gov.au



關愛更年期人士

本市約有一半人口正在經歷更年期,但很少有人理解並談論,女性在這個生理變化階段,身體、心理和精神受到了哪些重大的影響。

分享、討論和傾聽更年期經歷的人士越多,就越能打破忌諱。

點播電影放映:

3月3日(星期五)至3月10日(星期五)

歡迎前來傾聽多名女士分享各自的更年期經歷。

更多資訊:

☎ Susan 9518 3970

🌐 www.monash.vic.gov.au/givingvoicetomenopause

ZOOM 線上問答:

3月8日(星期三),晚上7:00至8:00

開啓與電影製作人的對話,反思自己的更年期旅程,瞭解其他人的故事。

RANG BARSE 色彩節

3月12日(星期日),上午11:00至下午6:00

看名字就知道,這場活動絕對五彩繽紛!一起慶祝灑紅節,觀看文化、欣賞音樂和舞蹈表演,同時帶上孩子暢玩遊樂設施、騎駱駝,再去品嚐世界各地的特色風味,歡度一整天。

蒙納士大學克萊頓校區北廣場

☎ Sunila: 0427 274 462

🌐 www.monash.vic.gov.au/rang-barse

該活動與蒙納士市議會合辦。



Monash Women's
BUSINESS NETWORK
Inspire | Grow | Connect

蒙納士女性業務網絡 爭取銷售盈利雙豐收

3月8日(星期三)上午 11:30 至中午 12:00 聯誼交流,中午 12:00至下午2:00午餐會

MyBudget 創始人兼董事 Tammy Barton 將為您講解如何白手起家,解決各種挑戰讓業務發展順利。

加入國際婦女節午餐會,聽一聽澳洲最具影響力的知名女性企業家 Tammy 如何設定業務目標,以及她營商的實用建議和秘訣。

地址:

墨爾本蒙納士賓樂雅酒店 (PARKROYAL)
地址 872 BLACKBURN RD, CLAYTON

費用:

三道菜午餐每人 \$60 澳元

預約方式:

🌐 www.trybooking.com/CFLBW

需預約:

2月27日(星期一)

